



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 25.7.2013
COM(2013) 522 final

2013/0248 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 година
за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз**

Обяснителен меморандум

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС)¹ е създаден през 2002 г. с цел да се даде възможност на ЕС да реагира при големи природни бедствия както на своя територия, така и в държавите, които са в процес на преговори за присъединяване към Съюза. Като цяло, този инструмент изпълнява добре своето предназначение. Съществуват обаче мнения, че е малко познат, недостатъчно гъвкав, а и някои критерии за използването му са твърде сложни и неясни.

През 2005 г. Комисията представи предложение за нов регламент относно ФСЕС². То бе посрещнато добре в Европейския парламент³, но не бе прието от Съвета. През юни 2012 г. Комисията официално оттегли това предложение.

През октомври 2011 г. Комисията представи съобщение, озаглавено „Бъдещето на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз“⁴, в което се съдържа оценка на дейността по сегашния инструмент и се представят варианти за усъвършенстване на функционирането му. Анализ на актуалната политика в тази насока е включен и в отделна глава от годишния доклад относно ФСЕС за 2008 г.⁵

Настоящото предложение изхожда от новата Многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г.

То освен това допълва неотдавнашното съвместно предложение на Комисията и на върховния представител за изпълнение на договореностите относно клаузата за солидарност, залегнала в член 222 от ДФЕС⁶, в което се подчертава ролята на фонд „Солидарност“ като един от основните инструменти на Съюза при прилагането на тази разпоредба от Договора.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ

Съобщението от октомври 2011 г. създаде основа за обсъждания с държавите членки, Европейския парламент и други заинтересовани страни.

Европейският икономически и социален комитет и Европейският парламент приеха доклади, в които изразиха широка поддръжка за представения в съобщението анализ и подкрепиха идеите на Комисията за усъвършенстване на фонда чрез редица промени в регламента.⁷⁸

¹ Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета.

² COM(2005) 108.

³ Доклад относно Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, A6-0123, 31.3.2006 г.

⁴ COM(2011) 613.

⁵ COM(2009) 193.

⁶ Консолидиран текст на Договора за функционирането на Европейския съюз, ОВ С 83, 30.3.2010 г., стр. 47.

⁷ Становище на Европейския икономически и социален комитет относно Съобщение на Комисията до Европейския парламент, до Съвета, до Европейския икономически и социален

Държавите членки изразиха своите становища на проведените срещи на Комитета за координиране на фондовете и работна група „Структурни мерки“ на Съвета.

3. СЪЩНОСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основната цел на предложението е да се подобри функционирането на фонд „Солидарност“, като се повишат неговата гъвкавост и осведомеността на гражданите за дейността му, като се улесни ползването му и се прецизират разпоредбите, които го регламентират. Това следва да се постигне чрез ограничен брой технически промени в регламента. Принципите на инструмента, методът за финансирането му със средства извън Многогодишната финансова рамка (МФР) и предполагаемият размер на разходите не се променят.

Настоящото предложение съдържа промените в Регламента относно ФСЕС, които са разгледани в съобщението от 2011 г. „Бъдещето на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз“:

- Ясно определяне на обхвата на ФСЕС — той се ограничава до природни бедствия, включително бедствия, предизвикани от човека, които са пряка последица от природни бедствия (каскадни ефекти). По този начин ще се премахне съществуващата правна несигурност по отношение на обхвата и ще се избегне подаването на заявления, които не отговарят на условията.
- Нов и опростен единен критерий за извънредна мобилизация на ФСЕС за т.нар. изключителни регионални бедствия, който се основава на обвързан с БВП праг. Както бе посочено в съобщението от 2011 г., липсата на яснота при действащите разпоредби относно условията за извънредна мобилизация на ФСЕС ще бъде преодоляна, като за щетите при регионални бедствия в региони от ниво NUTS 2 се определи праг в размер на 1,5 % от БВП. Това значително ще улесни и ускори подготвянето на заявления от страна на държавите, които отговарят на условията, както и преценката на тези заявления от страна на Комисията. Същевременно съществено ще намалее броят на отхвърлените заявления, тъй като подаващите ги страни ще знаят от самото начало дали критерият е изпълнен. Предлага се нов праг в размер на 1,5 % от регионалния БВП, тъй като подробният анализ на предишни заявления сочи, че чрез този праг ще се постигнат резултати, почти идентични на тези от предходния етап, а същевременно сериозно ще се улеснят и ускорят процесите на вземане на решения и на отпускане на средства.
- Въвеждане на възможност по искане на засегнатите държави членки да им се изплащат бързо авансови суми, ограничени до 10 % от очаквания размер на финансовата помощ, чийто таван е 30 млн. евро. Възстановяванията от държавите членки на средства от фонд „Солидарност“ и от инструментите за сближаване (Европейския фонд за регионално развитие и Кохезионния фонд) до определена максимална годишна сума следва да се предоставят на фонд „Солидарност“ като целеви приход, за да може в бюджета на Съюза да се

комитет и до Комитета на регионите „Бъдещето на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз“, ЕСО/319, 28.3.2012 г.

⁸ Доклад относно фонд „Солидарност“ на Европейския съюз — изпълнение и прилагане, А7-0398/2012, 20.12.2012 г.

заделят бюджетни кредити за поети задължения за авансови плащания. Освен включването на специална разпоредба в Регламента относно фонд „Солидарност“ ще бъде необходимо нови разпоредби да се включат и в Регламента относно общоприложимите разпоредби⁹ (по отношение на фондовете на политиката на сближаване) и в преходните разпоредби (по отношение на текущия програмен период). Предвижда се Комисията да представи предложение за изменение, което да бъде прието едновременно с настоящото предложение.

- Включване на специална разпоредба за бедствия, които настъпват постепенно, каквито са например засушаванията. Ако за начало на такива бедствия се приеме датата, на която органите на държавното управление са взели първите мерки за противодействие, това ще отстрани затрудненията от правен характер, свързани със сегашното задължение заявленията да се подават в 10-седмичен срок от датата на първата щета.
- Въвеждане на разпоредби, насърчаващи по-ефикасното предотвратяване на бедствия, включително цялостно прилагане на законодателството на Съюза в областта на предотвратяването на бедствия, използване на наличното финансиране от Съюза за съответните инвестиции и подобряване на докладването относно тези действия. В случай на бедствие от същия характер като бедствие, при което Фондът е бил мобилизиран по-рано, а законодателството на Съюза не е било спазено, Комисията сериозно ще обмисли възможността да отхвърли ново заявление или да предостави помощ с намален размер.
- Обединяване на решението за отпускане на помощ и споразуменията за прилагането ѝ в един акт. Тази административна мярка ще спомогне за ускорена обработка на заявления от страна на Комисията и ще създаде възможност за по-бързо изплащане на помощта.

Чрез включването на по-ясни определения на понятията „временно настаняване“ и „незабавни спешни действия“, както и на разпоредба относно генерирането на приходи, се отразяват препоръките от одитния доклад на Европейската сметна палата относно усвояването на финансовата помощ, предоставена на Италия във връзка със земетресението в Акила¹⁰.

В предложението са включени и редица други елементи, например — специална разпоредба относно допустимостта на ДДС и изключването на техническата помощ; разпоредба, изискваща съобразяване с достиженията на правото на ЕС; изменена разпоредба за избягване на двойно финансиране; разширено последващо докладване по

⁹ Изменено предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство, обхванати от общата стратегическа рамка, и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета, COM(2013) 246 final.

¹⁰ Европейска сметна палата, Специален доклад № 24/2012 г. „Помощ от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз за земетресението в Абруци през 2009 г. — полза и разходи за извършените дейности“.

мерките за предотвратяване на бедствия, както и разпоредба относно използването на еврото и обмяната му в национални валути.

Въвеждат се и редица промени с цел регламентът да се приведе в съответствие с изменения през 2012 г. Финансов регламент. Те засягат както понятията, така и някои правила и задължения във връзка с използването на Фонда от държавите членки съгласно принципа за споделеното управление и от отговарящите на условията държави кандидатки (държави, които са в процес на преговори за присъединяване към Съюза) съгласно принципа за непрякото управление. За да може Фондът да изпълнява своите цели, т.е. след голямо бедствие финансовата помощ да се отпуска възможно най-бързо, се налагат дерогации от някои разпоредби на Финансовия регламент, и по-специално — по отношение на определянето на изпълнителните структури, включително органите за одит и контрол (процес, който при нормални обстоятелства отнема време), както и по отношение на сроковете за представяне на годишните доклади.

4. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Правно основание

Правното основание на настоящото предложение се формира от член 175, трета алинея и член 212, втора алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз, което съответства на правното основание на действащия регламент. С цел да се включат държавите, които са в процес на преговори за присъединяване към ЕС, е необходимо позоваване на член 212.

Фонд „Солидарност“ се явява един от инструментите на Съюза за прилагане на клаузата за солидарност, залегнала в член 222 от ДФЕС, при все това обаче този член не може да служи като правно основание за Фонда. Член 222 е предвиден да се използва в изключително сериозни кризисни ситуации, докато критериите за задействане на фонд „Солидарност“ са определени по начин, който предполага използването му няколко пъти годишно. Съгласно предвидената в член 222 законодателна процедура Европейският парламент бива информиран, но не участва активно. Това положение не съответства на разпоредбите за Фонда, според които Парламентът осигурява бюджетните кредити за финансова помощ от фонд „Солидарност“. Фонд „Солидарност“ освен това включва някои държави, които не са членки на ЕС и не са обхванати от член 222.

Принцип на субсидиарност

Предложението е съобразено с принципа на субсидиарност и не излиза извън рамките на необходимото за постигането на определените през 2002 г. цели на фонд „Солидарност“. Действащият Регламент относно фонд „Солидарност“ също се основава на принципа на субсидиарност, в съответствие с който Фондът се намесва само в случаи, когато възможностите на засегнатата държава да се справи с бедствието са изчерпани. Целта е на засегнатите държави да се отпусне финансова помощ, чрез която да се облекчи финансовата тежест, причинена им от природното бедствие, а не да се търси справяне с бедствията на равнище ЕС. Предложението не засяга този основополагащ принцип и не изменя критериите за допустимост.

Принцип на пропорционалност

Предложението е съобразено с принципа на пропорционалност. То не излиза извън рамките на необходимото за постигането на целите, заложи в действащия инструмент.

5. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението е съобразено с Многогодишната финансова рамка за периода 2014—2020 г., което предвижда поддържане на действащия механизъм, а бюджетните ресурси, необходими за отпускане на финансова помощ, се осигуряват в допълнение към заложените в МФР тавани чрез решение на бюджетния орган в рамките на определен максимален годишен размер от 500 млн. евро (по цени от 2011 г.).

Решението максималният годишен размер на средствата за Фонда да се изразява по цени от 2011 г. (вместо по текущи цени) е отразено в предложението чрез прилагане на същата основа към сумата от 3 млрд. евро, представляваща един от двата прага за щети, които се използват като критерии при определяне на бедствията като големи. Другият праг — 0,6 % от брутния национален доход — не се засяга.

В случай на авансово плащане неговият размер се взема предвид при окончателното изплащане на отпуснатите от Фонда средства.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 година
за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 175, трета алинея и член 212, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹¹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите¹²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. е създаден фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (наричан по-долу за краткост „Фондът“)¹³.
- (2) Европейският съюз следва да продължи да проявява солидарност с държавите, които са в процес на преговори за присъединяване. Включването на тези държави в обхвата на настоящия регламент предполага позоваване на член 212 от Договора като правно основание.
- (3) Комисията следва да може бързо да взема решения за заделяне на специални финансови средства и за мобилизирането на тези средства във възможно най-кратък срок. Административните процедури следва съответно да се приспособят и да се сведат до необходимия минимум. За тази цел на [dd/mm/gggg] Европейският парламент, Съветът и Комисията сключиха Междуйнституционално споразумение относно финансирането на Фонда, бюджетната дисциплина и усъвършенстването на бюджетната процедура.
- (4) Понятията и процедурите по Регламент (ЕО) № 2012/2002 следва да се приведат в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на

¹¹ ОВ С [...]

¹² ОВ С [...]

¹³ ОВ L 311, 14.11.2002 г., стр. 3.

Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета¹⁴.

- (5) Определението за природно бедствие, което обуславя обхвата на Регламент (ЕО) № 2012/2002, следва да бъде недвусмислено.
- (6) За целите на Регламент (ЕО) № 2012/2002 щетите, причинени от други видове бедствия, които по силата на каскаден ефект са преки последици от природно бедствие, следва да се считат за част от преките щети, причинени от това природно бедствие.
- (7) С оглед регламентиране на установената практика и осигуряване на равностойно третиране на заявленията следва да се уточни, че средства от Фонда се отпускат само във връзка с преки щети.
- (8) По смисъла на Регламент (ЕО) № 2012/2002 „голямо природно бедствие“ следва да се дефинира като природно бедствие, което причинява преки щети над определен праг във финансово изражение, като тези щети се изчисляват по цени за определена референтна година или като процент от brutния национален доход (БНД) на съответната държава.
- (9) За да се отчете специфичният характер на бедствия, които, макар и значими, не достигат минималната степен, при която се отпускат средства от Фонда, критериите за регионални бедствия следва да се определят въз основа на щетите, които се изчисляват като процент от регионалния брутен вътрешен продукт (БВП). Тези критерии следва да се определят по ясен и еднозначен начин, за да се намали вероятността да се подават заявления, които не отговарят на условията по Регламент (ЕО) № 2012/2002.
- (10) С цел да се осигури равностойно третиране на заявленията, при определяне на преките щети следва да се използват предоставени от Евростат данни в единен формат.
- (11) Фондът следва да спомага за възстановяване на функционирането на инфраструктурата, за почистване на зоните, засегнати от бедствие, както и за финансиране на разходите за спасителни операции и временно настаняване на пострадалото население през целия период на изпълнение на действията. Следва да се определи и срокът, за който настаняването на хората, останали без жилища поради бедствието, може да се счита за временно.
- (12) Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2012/2002 следва да се приведат в съответствие с общата политика на Съюза по отношение на финансирането във връзка с данъка върху добавената стойност.
- (13) Следва също така да се уточни, че допустимите за финансиране действия не могат да включват разходи за техническа помощ.

¹⁴ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

- (14) С цел да се изключи възможността държавите бенефициери да реализират нетна печалба от намесата на Фонда, следва да се уточнят условията, при които финансираните от Фонда действия могат да генерират приходи.
- (15) Катастрофалните последици от някои видове природни бедствия, като например засушаванията, се проявяват постепенно, с течение на времето. Следва да се предвиди разпоредба, която да позволи използването на Фонда в такива случаи.
- (16) Важно е да се гарантира, че държавите, които отговарят на условията за отпускане на финансови средства, полагат нужните усилия за предотвратяване на бедствия и за смекчаване на последиците от тях, включително чрез цялостно прилагане на законодателството на Съюза в областта на предотвратяването и управлението на риска от бедствия и чрез използване на финансирането от Съюза за съответните инвестиции. Поради това следва да се включи разпоредба, съгласно която неспазването от страна на съответната държава членка на законодателството на Съюза в областта на предотвратяването и управлението на риска от бедствия, след като при предишно природно бедствие са ѝ били отпуснати средства от Фонда, може да доведе до отхвърляне на заявление или до намаляване на размера на средствата при следващо заявление в случай на бедствие от същия характер.
- (17) Държавите членки могат да изискват финансова подкрепа за реагиране при бедствия по процедура, която е по-ускорена от обичайната. С оглед на това е целесъобразно да се предвиди възможност за авансово плащане по искане на съответната държава членка в кратък срок след подаване на заявлението за отпускане на средства до Комисията. Авансовото плащане следва да бъде ограничено до определен размер и да се взема предвид при окончателното плащане на отпуснатите от Фонда средства. Освен това възстановените от държавите членки суми от Фонда, от Европейския фонд за регионално развитие и от Кохезионния фонд следва до определен максимален размер да се считат за вътрешни целеви приходи, за да може в бюджета на Съюза да се осигурят бюджетни кредити за поети задължения за авансови плащания. Авансовото плащане не следва да предопределя окончателното решение за мобилизиране на средства от Фонда.
- (18) Административните процедури по отпускане на средства следва да бъдат възможно най-лесни и най-кратки. Решенията за изпълнение за отпускане на средства следва да съдържат подробни разпоредби за държавите членки във връзка с усвояването на средствата от Фонда. Поради правни съображения обаче за държавите бенефициери, които все още не членуват в Съюза, следва да се изготвят отделни споразумения за изпълнение.
- (19) С Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 бяха въведени промени в споделеното и в непрякото управление, в това число специфични изисквания за докладване, които следва да се вземат под внимание. Задълженията за докладване следва да отразяват краткия срок за изпълнение на действията, финансирани от Фонда. Процедурите по определяне на органи за управление и контрол на средствата на Съюза следва да са съобразени с характера на инструмента и не бива да забавят плащането на средства от Фонда. Поради това е необходимо да се предостави дерогация от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

- (20) Следва да се включи разпоредба за избягване на двойното финансиране на действия по линия на Фонда и по линия на други финансови инструменти на Съюза или международни правни инструменти, свързани с компенсиране на конкретни щети.
- (21) Декларирането на изразходваните средства, отпуснати от Фонда, следва да се извършва по възможно най-лесен начин. Поради това за държавите, които не членуват в еврозоната, за срока на усвояване на средствата следва да се използва единен обменен курс.
- (22) С цел да се осигурят еднакви условия за прилагане на Регламент (ЕО) № 2012/2002 по отношение на отпускането на средства от Фонда, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия.
- (23) Разпоредбите, които уреждат защитата на финансовите интереси на Съюза, следва да се прецизират, така че ясно да се посочат мерките за предотвратяване, откриване и разследване на нередности, възстановяване на изгубени, погрешно платени или неправилно използвани средства.
- (24) Тъй като целите на настоящия регламент, а именно осигуряването на солидарни действия в целия Съюз в подкрепа на засегната от бедствие държава членка, не могат да бъдат изпълнени в достатъчна степен от държавите членки на *ad hoc* основа, а с оглед на прилагането на систематичен, регулярен и безпристрастен метод на отпускане на финансова помощ, в който всички държави членки участват според своите възможности, тези цели могат да бъдат по-успешно осъществени на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, заложен в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, заложен в посочения член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (25) Поради това Регламент (ЕО) № 2012/2002 следва да бъде съответно изменен.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 2012/2002 се изменя, както следва:

- (1) Член 2 се заменя със следния текст:

„Член 2

1. По искане на държава членка или на държава, която е в процес на преговори за присъединяване към Съюза, помощ от Фонда може да се мобилизира в случай на сериозни последици за условията на живот, природната среда или икономиката в един или повече региони на тази държава, предизвикани от голямо или регионално природно бедствие на територията на същата държава членка или държава, която е в процес на преговори за

присъединяване към Съюза, на съседна държава членка или съседна държава, която е в процес на преговори за присъединяване към Съюза (наричана по-долу „отговаряща на условията държава“). Преките щети, причинени от предизвикано от човека бедствие, което е пряка последица от природно бедствие, се разглеждат като част от преките щети, причинени от това природно бедствие.

2. За целите на настоящия регламент „голямо природно бедствие“ означава всяко природно бедствие, което в държава членка или в държава, която е в процес на преговори за присъединяване към Съюза, предизвиква преки щети, чийто размер се оценява или на над 3 000 000 000 EUR по цени от 2011 г., или на над 0,6 % от brutния национален доход (БНД) на тази държава.

3. За целите на настоящия регламент „регионално природно бедствие“ означава всяко природно бедствие, което в регион от ниво NUTS 2 на държава членка или държава, която е в процес на преговори за присъединяване към Съюза, предизвиква преки щети в размер на над 1,5 % от brutния вътрешен продукт (БВП) на този регион. Когато бедствието засяга няколко региона на ниво NUTS 2, прагът се прилага към среднопретегления БВП на тези региони.

4. Помощ от Фонда може да се мобилизира и за всяко природно бедствие в отговаряща на условията държава, което е голямо природно бедствие в съседна държава членка или държава, която е в процес на преговори за присъединяване към Съюза.

5. За целите на настоящия член се използват хармонизирани статистически данни, предоставени от Евростат.“

(2) Член 3 се изменя, както следва:

а) Параграфи 1, 2 и 3 се заменят със следния текст:

„1. Помощта се предоставя под формата на средства от Фонда. На отговарящата на условията държава те се отпускат еднократно за всяко природно бедствие.

2. Целта на Фонда е да допълни усилията на засегнатите държави и да покрие част от техните публични разходи с оглед да се подпомогне отговарящата на условията държава да извърши следните основни спешни действия и действия по възстановяване в зависимост от вида на бедствието:

- а) възстановяване на функционирането на инфраструктурата и предприятията в сферата на енергетиката, водоснабдяването и отпадъчните води, телекомуникациите, транспорта, здравеопазването и образованието;
- б) предоставяне на временно настаняване и финансиране на спасителни операции, които да посрещнат нуждите на засегнатото население;

- в) осигуряване на превантивна инфраструктура и предприемане на мерки за защита на културното наследство;
- г) почистване на засегнатите от бедствието области, включително природните зони.

За целите на буква б) „временно настаняване“ означава настаняване, което трае, докато пострадалото население бъде в състояние да се върне в първоначалните си жилища, след като те бъдат ремонтирани или реконструирани.

3. Плащанията от Фонда се ограничават до финансиране на мерки, облекчаващи непокрити от застраховки щети, и се възстановяват, ако разходите за отстраняване на щетите са поети впоследствие от трета страна в съответствие с член 8, параграф 3.“;

- б) Добавят се следните параграфи 4—7:

„4. Данък добавена стойност (ДДС) не представлява допустим разход за дадено действие, освен в случаите на ДДС, който не е възстановим по националното законодателство относно ДДС.

5. Техническата помощ, в това число управление, наблюдение, информация, комуникация, разглеждане на жалби, контрол и одит, не отговаря на условията за отпускане на средства от Фонда.

6. Общият размер на отпуснатите от Фонда средства не води до генерирането на приходи, надвишаващи общия размер на извършените от съответната държава разходи за спешни действия и действия по възстановяване. Държавата бенефициер включва декларация в този смисъл в предвидения в член 8, параграф 3 доклад за усвояването на средствата, отпуснати от Фонда.

7. Към 1 октомври всяка година най-малко една четвърт от годишната сума следва да е налице с цел да се покрият нуждите, които могат да възникнат до края на годината.“

- (3) Член 4 се изменя, както следва:

- а) Параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Във възможно най-кратък срок и не по-късно от десет седмици от първите щети, предизвикани от природно бедствие, държавата членка може да подаде до Комисията заявление за отпускане на средства от Фонда, предоставяйки цялата налична информация, която включва най-малко следното:

- а) общите преки щети, причинени от бедствието, и влиянието им върху засегнатите население, икономика и околна среда;
- б) прогнозните разходи за действията, посочени в член 3, параграф 2;

- в) други източници на финансиране от Съюза;
- г) други национални и международни източници на финансиране, включително обществено и частно застрахователно покритие, което може да повлияе върху разходите за отстраняване на щетите;
- д) прилагането на законодателството на Съюза относно свързаните с характера на бедствието дейности по предотвратяване и управление на риска от бедствия;
- е) всякаква друга информация относно мерките за предотвратяване и ограничаване на риска, предприети съобразно характера на бедствието.“;

б) Вмъква се следният параграф 1а:

„1а. В случай на природно бедствие, което се проявява постепенно, посоченият в параграф 1 десетседмичен срок за подаване на заявление започва да тече от датата, на която органите на отговарящата на условията държава предприемат за първи път официални действия срещу последиците от бедствието.“;

в) Параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Въз основа на информацията, предвидена в параграф 1, и допълнителните уточнения, предоставени от отговарящата на условията държава, Комисията преценява дали са изпълнени условията за мобилизиране на средства от Фонда и във възможно най-кратък срок определя размера на средствата, които могат да се отпуснат от Фонда в рамките на наличните финансови ресурси.

Ако Комисията е отпуснала средства от Фонда въз основа на заявление, постъпило след [dd/мм/гггг] за бедствие от определен характер, тя може да отхвърли следващо заявление за отпускане на средства във връзка с бедствие от същия характер или да намали размера на отпусканата сума, в случай че срещу отговарящата на условията държава членка е образувано производство за установяване на неизпълнение на задължения или е издадено мотивирано становище за неспазване на законодателството на Съюза относно предотвратяването и управлението на риска от бедствия по въпроси, които съответстват на характера на претърпяното бедствие.

Комисията третира равностойно всички заявления за отпускане на средства от Фонда.“;

г) Параграф 4 се заменя със следния текст:

„4. След като бюджетният орган отпусне бюджетните кредити, Комисията приема решение за изпълнение за отпускане на средства от Фонда и незабавно превежда средствата на държавата бенефициер под формата на еднократно плащане. Ако е била платена авансова сума, съгласно член 4а се изплаща само остатъкът.“;

д) Параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Разходите се считат за допустими от датата на първата щета, както е посочено в параграф 1. В случай на природно бедствие, което се проявява постепенно, разходите се считат за допустими от датата, посочена в параграф 1а.“

(4) Вмъква се следният член 4а:

„Член 4а

1. Когато подава до Комисията заявление за отпускане на средства от Фонда, съответната държава членка може да поиска да ѝ бъде отпусната авансова сума.

Комисията извършва предварителна оценка на това, дали заявлението отговаря на условията по член 4, параграф 1, и проверява какви бюджетни ресурси има на разположение. Ако условията са изпълнени и има на разположение достатъчно ресурси, Комисията може да вземе решение за отпускане на авансова сума и да я изплати незабавно, преди да бъде прието решението, посочено в член 4, параграф 4. Изплащането на авансовата сума не влияе върху окончателното решение за мобилизиране на средства от Фонда.

2. Размерът на авансовата сума не надвишава 10 % от очаквания общ размер на средствата и в никакъв случай не превишава 30 000 000 EUR. След като определи окончателния размер на средствата, които ще бъдат отпуснати, Комисията отчита размера на авансовата сума, преди да изплати остатъка от определения размер на средствата. Комисията си възстановява неправомерно изплатени авансови суми.

3. За да се гарантира своевременното наличие на бюджетни ресурси, възстановените от държавите членки суми от Фонда, от Европейския фонд за регионално развитие и от Кохезионния фонд до максимален размер от 50 000 000 EUR се предоставят на разположение на Фонда като вътрешен целеви приход. Сумите, изразходени за авансови плащания или отменени в бюджета, се заменят, щом държавите членки възстановят нови суми.“

(5) Член 5 се заменя със следния текст:

„Член 5

1. Решението, посочено в член 4, параграф 4, съдържа приложение с подробни разпоредби относно усвояването на средствата от Фонда.

В тези разпоредби се описват по-специално видът и мястото на действията, които се финансират от Фонда по предложение на отговарящата на условията държава.

2. Преди да изплати средства от Фонда на отговаряща на условията държава, която не е държава членка, Комисията сключва с тази държава споразумение за делегиране, в което се съдържат посочените в параграф 1 подробни разпоредби относно усвояването на средствата от Фонда в

съответствие с Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета* и на Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012**, както и задълженията във връзка с предотвратяването и управлението на риска от бедствия.

3. Отговорността за подбора на отделните действия и за усвояването на средствата от Фонда се поема от държавата бенефициер в съответствие с настоящия регламент, и по-специално член 3, параграфи 2 и 3 от него, с посоченото в член 4, параграф 4 решение за отпускане на средства от Фонда и, когато е приложимо, с посоченото в параграф 2 споразумение за делегиране.

4. Средствата, които се отпускат от Фонда за държава членка, се усвояват в рамките на споделено управление в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012. Средствата, които се отпускат от Фонда за държава, която е в процес на преговори за присъединяване към Съюза, се усвояват в рамките на непряко управление в съответствие с посочения регламент.

5. Без да се засяга отговорността на Комисията при изпълнението на общия бюджет на Съюза, държавите членки, които получават средства от Фонда, поемат отговорност за управлението и финансовия контрол на действията, подпомагани от Фонда. Мерките, които те предприемат, включват:

- а) проверка дали са постигнати договорености за управление и контрол и дали се прилагат по начин, който гарантира, че средствата на Съюза се използват ефикасно и правилно в съответствие с принципите на доброто финансово управление;
- б) проверка дали финансираните действия са извършени правилно;
- в) гарантиране, че финансираните разходи се основават на проверими оправдателни документи и че са верни и редовни;
- г) предотвратяване, откриване и отстраняване на нередности и възстановяване на неправомерно изплатени суми заедно с лихви за просрочия, когато е целесъобразно. Те уведомяват Комисията за такива нередности и редовно я информират за хода на административните и правните производства.

6. В съответствие с членове 59 и 60 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 държавите бенефициери определят органи, които да отговарят за управлението и контрола на подпомаганите от Фонда действия. При това те вземат предвид критерии относно вътрешната среда, дейностите по контрол, информация, комуникация и наблюдение. Държавите членки могат да определят органите, които вече са били определени съгласно [Регламента относно общоприложимите разпоредби]¹⁵.

Когато подават доклада и отчета, посочени в член 8, параграф 3 от настоящия регламент, определените органи предоставят на Комисията информацията по

член 59, параграф 5 или член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012, която обхваща целия период на усвояване на отпуснатите от Фонда средства.

7. При констатиране на нередности държавата бенефициер прави необходимите финансови корекции. Направените от държавата бенефициер корекции се изразяват в пълно или частично прекратяване на средствата от Фонда. Държавата бенефициер възстановява всяка сума, изгубена в резултат на установена нередност.

8. Без да се засягат правомощията на Сметната палата или проверките, извършвани от държавата бенефициер в съответствие с националните закони, подзаконови и административни разпоредби, длъжностни лица на Комисията или други служители могат да проверяват на място финансираните от Фонда действия. Комисията известява държавата бенефициер, за да получи необходимото съдействие. В тези проверки могат да участват длъжностни лица или други служители от съответната държава членка.

9. Държавата бенефициер гарантира, че всички оправдателни документи за направените разходи са на разположение на Комисията и Сметната палата за срок от три години след прекратяване на помощта от Фонда.“

* ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

**ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1.“

(6) В член 6 параграфи 2 и 3 се заменят със следния текст:

„2. Държавата бенефициер гарантира, че разходите, възстановени в съответствие с настоящия регламент, не се възстановяват чрез други инструменти за финансиране от страна на Съюза, и по-специално чрез инструменти на политиката в областта на сближаването, селското стопанство или рибарството.

3. Щети, които са възстановени чрез инструменти на Съюза или международни инструменти, предназначени за компенсиране на конкретни щети, не подлежат на подпомагане за същата цел от страна на Фонда.“

(7) Член 7 се заменя със следния текст:

„Член 7

Действията, финансирани от Фонда, са съвместими с разпоредбите на Договора и приетите в съответствие с него инструменти, с политиките и мерките на Съюза, по-специално в областта на финансовото управление и обществените поръчки, както и с инструментите за предприєдинителна помощ. Тези действия допринасят, в рамките на възможното, за целите на политиката на Съюза във връзка със защитата на околната среда, предотвратяването и

управлението на риска от бедствия и адаптирането към изменението на климата.“

(8) Членове 8 и 9 се заменят със следния текст:

„Член 8

1. Средствата от Фонда се усвояват в срок от една година, считано от датата, на която Комисията е изплатила пълния размер на помощта. Ако в този срок останат неусвоени средства или се установи, че са използвани средства за действия, които не отговарят на условията за финансиране, те се възстановяват на Комисията от държавата бенефициер.

2. Държавите бенефициери търсят всякаква възможна компенсация от трети страни.

3. Не по-късно от шест месеца след изтичането на едногодишния срок по параграф 1 държавата бенефициер представя доклад за усвояването на средствата от Фонда с отчет за разходите, като посочва финансирането, получено за съответните действия от други източници, включително застрахователни обезщетения и компенсации от трети страни.

Докладът за усвояването на средствата съдържа подробно описание на превантивните мерки, въведени или предложени от държавата бенефициер с оглед ограничаването на бъдещи щети и избягването, доколкото е възможно, на повторно възникване на подобни бедствия, включително използването на структурните фондове и инвестиционните фондове на Съюза за тази цел, както и прилагането на законодателството на Съюза в областта на предотвратяването и управлението на риска от бедствия. В доклада се включват и поуките, извлечени в резултат от бедствието, както и предприетите или предложените мерки за гарантиране на устойчивостта по отношение на изменението на климата и на бедствия.

Докладът за усвояването на средствата се придружава от становище на независим одитен орган, изготвено в съответствие с международно възприетите одиторски стандарти, с което се констатира, че отчетът за разходите дава вярна и точна представа и че средствата от Фонда са усвоени законосъобразно и правомерно в съответствие с член 59, параграф 5 и член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012.

След приключване на процедурата по първа алинея Комисията прекратява помощта от Фонда.

4. В случаите, когато разходите по възстановяване на щетите бъдат впоследствие поети от трета страна, Комисията изисква от държавата бенефициер да възстанови съответната част от отпуснатите от Фонда средства.“

Член 9

В заявленията за отпускане на средства от Фонда, в посочените в член 4, параграф 4 решения, в споразумението за делегиране, в докладите и във всички останали документи, които имат отношение към отпускането на средства, всички суми се изразяват в евро.

Разходите, направени в национална валута, се конвертират в евро по средната стойност на дневните обменни курсове, публикувани в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз*, като тази средна стойност се изчислява за периода на изпълнение на действията, които се финансират с отпуснатите от Фонда средства. Ако в *Официален вестник на Европейския съюз* не е публикуван дневен обменен курс на еврото към съответната валута, конвертирането се извършва по средната стойност на определените от Комисията месечни счетоводни курсове, като тази средна стойност се изчислява за съответния период. Този единен обменен курс се използва както за срока на усвояване на отпуснатите от Фонда средства, така и като база за изискваните съгласно член 59, параграф 5 или член 60, параграф 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 окончателен доклад и отчет за усвояването на средствата, както и останалите свързани с тях елементи.“

(9) В член 10 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. В случай че въз основа на нови елементи оценката на понесените щети се окаже значително по-ниска, държавата бенефициер възстановява на Комисията съответната сума от отпуснатите от Фонда средства.“

(10) Член 11 се заменя със следния текст:

„Член 11

1. Комисията предприема необходимите мерки, за да гарантира, че при изпълнението на действията, финансирани по силата на настоящия регламент, финансовите интереси на Съюза са защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измама, корупция и всякакви други незаконни дейности, чрез ефективни проверки и, при установяването на нередности, чрез възстановяване на недължимо платените суми и, когато е уместно, чрез ефективни, пропорционални и възпиращи административни и финансови санкции.

2. Комисията или нейни представители и Сметната палата имат правомощия за извършване на одити по документи и на място на всички бенефициери, изпълнители и подизпълнители, които са получили средства от Съюза съгласно настоящия регламент.

3. Европейската служба за борба с измамите (OLAF) може да извършва разследвания, включително проверки и инспекции на място, в съответствие с разпоредбите и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета¹⁶ и Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на

¹⁶ ОВ L 136, 31.5.1999 г., стр. 1.

Съвета¹⁷ с цел да се установи дали е налице измама, корупция или друга незаконна дейност, накърняваща финансовите интереси на Съюза, във връзка с договор относно финансиране от Съюза.

4. Без да се засягат разпоредбите на параграфи 1, 2 и 3, в споразуменията за делегиране с трети държави, в договорите и в решенията за отпускане на средства от Фонда, произтичащи от прилагането на настоящия регламент, се съдържат разпоредби, с които Комисията, Сметната палата и OLAF изрично се упълномощават да провеждат такива одити и разследвания съгласно съответната им компетентност.“

(11) Членове 13 и 14 се заличават.

Член 2 *Влизане в сила*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

¹⁷ ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2.

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз.

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД¹⁸

Фонд „Солидарност“ на ЕС; дейност от БД 13.06

1.3. Естество на предложението/инициативата

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност¹⁹**

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

Конкретна цел: не се посочва

Съответна(и) дейност(и) във връзка с УД/БД: 13.06

¹⁸ УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

¹⁹ Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Основната цел на предложението е да се подобри функционирането на фонд „Солидарност“, като се повишат неговата гъвкавост и осведомеността на гражданите за дейността му, като се улесни ползването му и се прецизират разпоредбите му чрез ограничен брой технически промени в регламента. Принципите на инструмента, както и методът за финансирането му със средства извън бюджета на ЕС въз основа на междуйнституционално споразумение и предполагаемият размер на разходите не се променят.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Фондът се намесва само в случаи, когато възможностите на засегнатата държава да се справи с бедствието са изчерпани (принцип на субсидиарност). Целта е не справяне с бедствията на ниво ЕС, а предоставяне на засегнати страни на финансова помощ, която да им помогне да понесат финансовите трудности, предизвикани в резултат на природно бедствие.

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

Да се отговори на искане на отговарящите на условията държави (държавите членки и държавите в процес на преговори за присъединяването си към ЕС) за финансова помощ при природни бедствия

1.5.2. Добавена стойност от намесата на ЕС

Настоящото предложение изхожда от новата Многогодишна финансова рамка за периода 2014—2020 г.

То освен това допълва неотдавнашното съвместно предложение на Комисията и на върховния представител за изпълнение на договореностите относно клаузата за солидарност, залегнала в член 222 от ДФЕС²⁰, в което се подчертава ролята на фонд „Солидарност“ като един от основните инструменти на Съюза при прилагането на тази разпоредба от Договора.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

Въвеждане на по-ясни критерии и по-опростени процедури, както и възможност за авансово плащане, за да осигури по-бърза реакция

1.5.4. Съгласуваност и евентуална синергия с други актове

Фондът ще допълва други инструменти на ЕС в областта на предотвратяване на рисковете, смекчаване на последиците и бърза реакция (по-специално

²⁰ Консолидиран текст на Договора за функционирането на Европейския съюз, ОВ С 83, 30.3.2010 г., стр. 47.

инструментите на политиката на сближаване и механизма за гражданска защита)

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☐ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

– ☐ Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

– ☐ Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ

☒ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

– Осъществяване с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Предвидени методи на управление²¹

За бюджета за 2013 г.: неприложимо

☐ Пряко централизирано управление от Комисията

☐ Непряко централизирано управление чрез делегиране на задачи по изпълнението на:

– ☐ изпълнителни агенции

– ☐ органи, създадени от Общностите²²

– ☐ национални органи от публичния сектор/организации, предоставящи обществени услуги

– ☐ лица, натоварени с изпълнението на специфични дейности по силата на дял V от Договора за Европейския съюз и посочени в съответния основен акт по смисъла на член 49 от Финансовия регламент

☐ Споделено управление с държавите членки

☐ Децентрализирано управление с трети държави

☐ Съвместно управление с международни организации (да се уточни)

– Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.

За бюджета за 2014 г.:

☐ Пряко управление от Комисията

– ☐ чрез нейните служби, включително персонала ѝ в делегациите на Съюза;

²¹ Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

²² Посочени в член 185 от Финансовия регламент.

- ☐ от изпълнителните агенции;

■ Споделено управление с държавите членки

■ Непряко управление чрез делегиране на задачи по изпълнението на:

- **■** трети държави или определените от тях органи;
- ☐ международни организации и агенциите им (да се уточни);
- ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;
- ☐ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;
- ☐ публичноправни органи;
- ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото тези органи предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;
- ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V на ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.
- *Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.*

Забележки

Страните, които отговарят на условията за финансиране от Фонда, са:

1. Държавите членки — по отношение на тях се прилагат принципите на споделеното управление. Подробностите относно определянето на органи, участващи в изпълнението, одита и контрола, включително задължения за докладване, се определят в регламента.
2. Държавите в процес на преговори за присъединяване към ЕС — по отношение на тях се прилагат принципите на непрякото управление. Преди изплащането на средства от Фонда на отговаряща на условията държава, която не е държава членка, Комисията сключва с тази държава споразумение за делегиране, с което се определят подробни разпоредби за усвояването на отпуснатите средства от Фонда в съответствие с Финансовия регламент и сравними с тези, които се прилагат спрямо държавите членки.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

С настоящото предложение установената система за контрол не се изменя и се основава на система на споделено управление за държавите членки и непряко управление за отговарящите на условията държави кандидатки със сравними задължения. Тя е адаптирана към краткия срок на прилагане (1 година) и спецификата на този инструмент за реакция в извънредни ситуации. Изисква се окончателен доклад относно усвояването на отпуснатите от Фонда средства, който се представя в рамките на шест месеца след изтичането на едногодишния период. Този доклад трябва да съдържа подробно описание както на приетата система за усвояване, включително дейностите по одит и контрол, така и на предприетите действия. В допълнение определеният орган ще трябва да се съобрази с изискванията за докладване съгласно член 59, параграф 5 или член 60, параграф 5 според случая, за целия период на изпълнение на действията.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Държавата бенефициер изпраща искане, което се преценява от Комисията. Ако искането отговаря на условията, се изплаща авансова сума в размер на 10 % . Въз основа на окончателния доклад се извършва приключване, при което изплатената авансова сума в размер на 10 % се приспада. Авансовите суми се изплащат въз основа на специална процедура, въведена в Регламента за структурните фондове чрез използване на възстановени средства от ЕФРР и Кохезионния фонд. Предложената схема представлява развитие по отношение на настоящото положение.

Чрез включването на по-ясни определения на понятията „временно настаняване“ и „незабавни спешни действия“, както и на разпоредба относно генерирането на приходи, се отразяват препоръките от одитния доклад на Европейската сметна палата относно усвояването на финансовата помощ, предоставена на Италия във връзка със земетресението в Акила²³.

В предложението са включени и редица други елементи, например — специална разпоредба относно допустимостта на ДДС и изключването на техническата помощ; разпоредба, изискваща съобразяване с достиженията на правото на ЕС; изменена разпоредба за избягване на двойно финансиране; разширено последващо докладване по мерките за предотвратяване на бедствия, както и разпоредба относно използването на еврото и обмяната му в национали валути.

²³ Европейска сметна палата, Специален доклад № 24/2012, Фонд „Солидарност“ на Европейския съюз в отговор на земетресението в Абруцо от 2009 г.: полза и разходи за извършените дейности.

2.2.2. Информация за организацията на системата за вътрешен контрол

В приложението към всяко решение се посочват подробни разпоредби за използването на отпуснатите от Фонда средства. За държави, които не са държави членки, тези разпоредби се определят в споразумението за делегиране. В сравнение със сегашния регламент няма промяна. Органът се определя от държавата бенефициер. Отпуснатите финансови средства от Фонда се усвояват в рамките на споделено управление между държавите членки и Комисията в съответствие с Финансовия регламент. Средствата от Фонда за държавите, които все още не са членки на Съюза, се усвояват в рамките на непряко управление.

Без да се засяга отговорността на Комисията за изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз, държавите бенефициери поемат основната отговорност за управлението и финансовия контрол на подпомаганите от Фонда действия. За тази цел те проверяват дали са постигнати договорености по управлението и контрола и дали се прилагат по начин, който гарантира, че средствата на Съюза се използват ефикасно и правилно в съответствие с принципите на доброто финансово управление; проверяват дали финансираните действия са извършени правилно; и гарантират, че финансираните разходи се основават на проверими оправдателни документи и че са верни и редовни.

Комисията предприема всички стъпки, необходими, за да се провери дали финансираните действия са осъществени в съответствие с принципите на доброто финансово управление. Задължение на държавата бенефициер е да гарантира, че разполага с гладко функциониращи системи на управление и контрол. Комисията се убеждава сама, че такива системи съществуват. Без да се засягат правомощията на Сметната палата или проверките, извършвани от държавата бенефициер в съответствие с националните закони, подзаконови и административни разпоредби, длъжностни лица на Комисията или служители могат да проверяват на място финансираните от Фонда действия. Комисията известява кандидатстващата държава бенефициер, за да получи необходимото съдействие. В тези проверки могат да участват длъжностни лица или служители от държавата бенефициер.

2.2.3. Прогноза за разходите и ползите от проверките и оценка на очакваното ниво на риска от грешки

Нов и опростен единен критерий за извънредна мобилизация на ФСЕС за т.нар. изключителни регионални бедствия, който се основава на обвързан с БВП праг. Както бе посочено в съобщението от 2011 г., липсата на яснота при действащите разпоредби относно условията за извънредна мобилизация на ФСЕС ще бъде преодоляна, като за щетите при регионални бедствия в региони от ниво NUTS 2 се определи праг в размер на 1,5 % от БВП. Това значително ще улесни и ускори подготвянето на заявления от страна на държавите, които отговарят на условията, както и преценката на тези заявления от страна на Комисията. Същевременно значително ще се намали броят на отхвърлените заявления, тъй като заявителите ще знаят от самото начало дали отговарят на критериите. Това ще понижи и разходите за проверки.

Одитите, извършени от Комисията и Европейската сметна палата, не показаха наличие на проблеми, които не биха позволили да се получи разумно уверение за използването на Фонда в миналото. Общият приблизителен процент на грешки е под 2-процентния праг на същественост.

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Основната отговорност за предприемане на подходящи мерки срещу измамите и нередностите се носи от държавата бенефициер, която трябва да назначи одитен орган и, ако е необходимо, изисква възстановяване на нередовните разходи. В съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Комисията следва да се представи обобщение на одитите и проверките, извършени по време на периода на усвояване на отпуснатите средства. Одити могат да бъдат извършвани по всяко време от одитори на Комисията, Сметната палата или OLAF.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Вноска			
	Номер [Наименование]	Многогод./едногод. ⁽²⁴⁾	от държави от ЕАСТ ²⁵	от държави кандидатки ²⁶	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
3	13.060100	Многогод. од.	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ
4	13.060200	Многогод. од.	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната	Бюджетен ред	Вид разход	Вноска			
	Номер	Многогод./	от	от	от трети	по смисъла на

²⁴ Многогод. = Многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = Едногодишни бюджетни кредити.

²⁵ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

²⁶ Държави кандидатки и, ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

финансова рамка	[Наименование]	едногод.	държави от ЕАСТ	държави кандидатк и	държави	член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]		ДА/ НЕ	ДА/ НЕ	ДА/ НЕ	ДА/НЕ

3.2. Очаквано отражение върху разходите

[Тази част трябва да бъде попълнена в таблицата за бюджетни данни от административно естество (втори документ в приложението към настоящата финансова обосновка), който да бъде качен в CISNET за провеждането на вътрешни консултации между службите.]

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

ФСЕС не е включен в бюджета. Действителните разходи ще зависят от заявленията за помощ, подадени от отговарящи на условията държави след (непредвидими) природни бедствия, и от максималния годишен размер на средствата за Фонда, съгласно предвиденото в МИС.

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	Номер	[...][Функция.....]
--	-------	------------------------------

ГД: <.....>			Година N ²⁷	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			ОБЩО
• Бюджетни кредити за оперативни разходи										
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	1)								
	Плащания	2)								
Номер на бюджетния ред	Поети задължения	1a)								
	Плащания	2a)								
Бюджетни кредити за административни разходи,										

²⁷

Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

финансирани от пакета за определени програми ²⁸										
Номер на бюджетния ред		3)								
ОБЩО бюджетни кредити за ГД <....>	Поети задължения	=1+1a +3								
	Плащания	=2+2a +3								

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	4)								
	Плащания	5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		6)								
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ <....> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	4)								
	Плащания	5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени		6)								

²⁸ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

програми										
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Постигнати задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Функция от многогодишната финансова рамка	5	„Административни разходи“
--	----------	---------------------------

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ОБЩО
ГД: „Регионална политика“ (REGIO)								
• Човешки ресурси	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	1,834
• Други административни разходи								
ОБЩО ГД <....>	Бюджетни кредити							

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка	(Общо задължения = поети общо плащания)	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	1,834
--	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	1,834
	Плащания	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	1,834

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите			Година N		Година N+1		Година N+2		Година N+3		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)						ОБЩО	
	РЕЗУЛТАТИ																	
	Вид ²⁹	Среден разход	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Брой резултати	Разходи	Общ брой на резултатите	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1 ³⁰ ...																		
Резултат																		
Резултат																		
Резултат																		
Междинен сбор за конкретна цел № 1																		
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2 ...																		
Резултат																		

²⁹ Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на студенти, брой км построени пътища и т.н.).
³⁰ Съгласно описанието в част 1.4.2. „Конкретна(и) цел(и)...”.

Междинен сбор за конкретна цел № 2																
ОБЩО РАЗХОДИ																

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.3.1. Обобщение

- ☒ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити от административен характер
- ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	ОБЩО
--	------	------	------	------	------	------	------	------

ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	1,834
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

Извън ФУНКЦИЯ 5³¹ от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси								
Други разходи с административен характер								
Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка								

ОБЩО								
-------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни

³¹ Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове „ВА“), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не води до използване на човешки ресурси
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
• Должности в щатното разписание (должностни лица и временно наети лица)							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)	2	2	2	2	2	2	2
XX 01 01 02 (Делегации)	0						
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)	0						
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)	0						
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)³²							
XX 01 02 01 (ДНП, ПНА, КНЕ от общия финансов пакет)	0						
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)	0						
XX 01 04 уу ³³	- в централата	0					
	- в делегациите	0					
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)	0						
10 01 05 02 (ДНП, ПНА, КНЕ — Преки научни изследвания)	0						
Други бюджетни редове (да се посочат)	0						
ОБЩО	2	2	2	2	2	2	2

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения. Работата се извършва понастоящем от 1 служител със степен AD и 1 служител със степен AST.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Должностни лица и временно наети лица	Анализ на исканията за отпускане на средства от Фонда, подготовка на решенията за предоставяне на средства, последващи действия във връзка с плащанията, оценка на докладите и т.н.
Външен персонал	няма данни

³² ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенция; МЕД = младши експерт в делегация.

³³ Подтаван за външния персонал, обхванат от бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове „ВА“).

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.
- ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- ☐ Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка³⁴.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

- (Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

³⁴

Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение (за периода 2007—2013 г.).

3.3. Очаквано отражение върху приходите

Не може да бъде изчислено предварително

- ☐ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- ☒ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
- ☐ върху собствените ресурси
- ☒ върху разните приходи

млн. EUR (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата бюджетна година	Отражение на предложението/инициативата ³⁵						
		Година 2014 г.	Година 2015 г.	Година 2016 г.	Година 2017 г.	Година 2018 г.	Година 2019 г.	Година 2020 г.
Статия 6150 и статия 6500		50	50	50	50	50	50	50

За разните целеви приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

Авансовите плащания следва да се финансират от възстановените средства от ЕФРР и Кохезионния фонд в размер до 50 милиона евро. Комисията ще предложи изменение на предложението на Комисията за регламент COM (2011) 615 final.

³⁵

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.